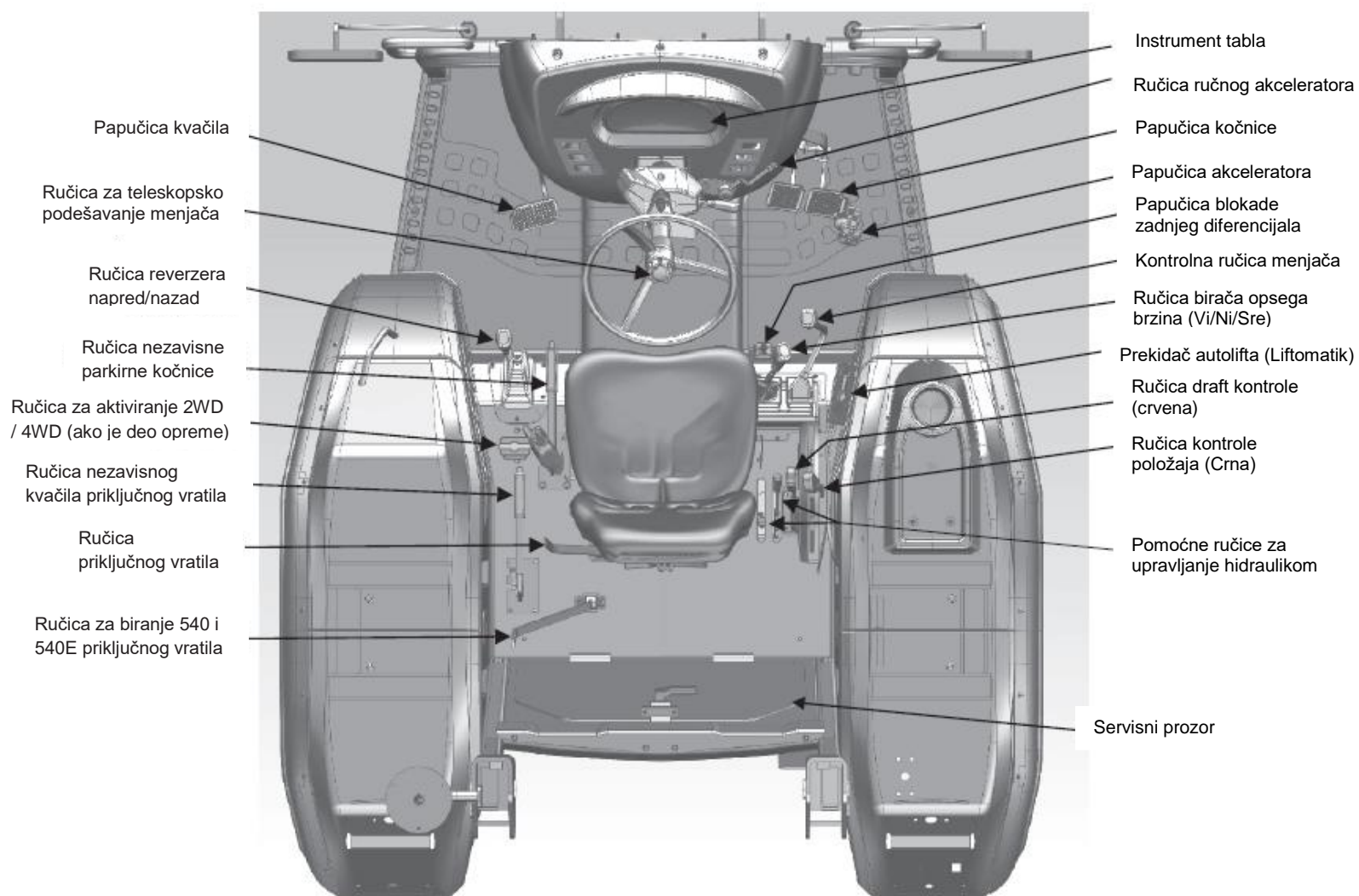


INSTRUMENTI I KOMANDE

3.1 Komande traktora (traktor sa platformom)

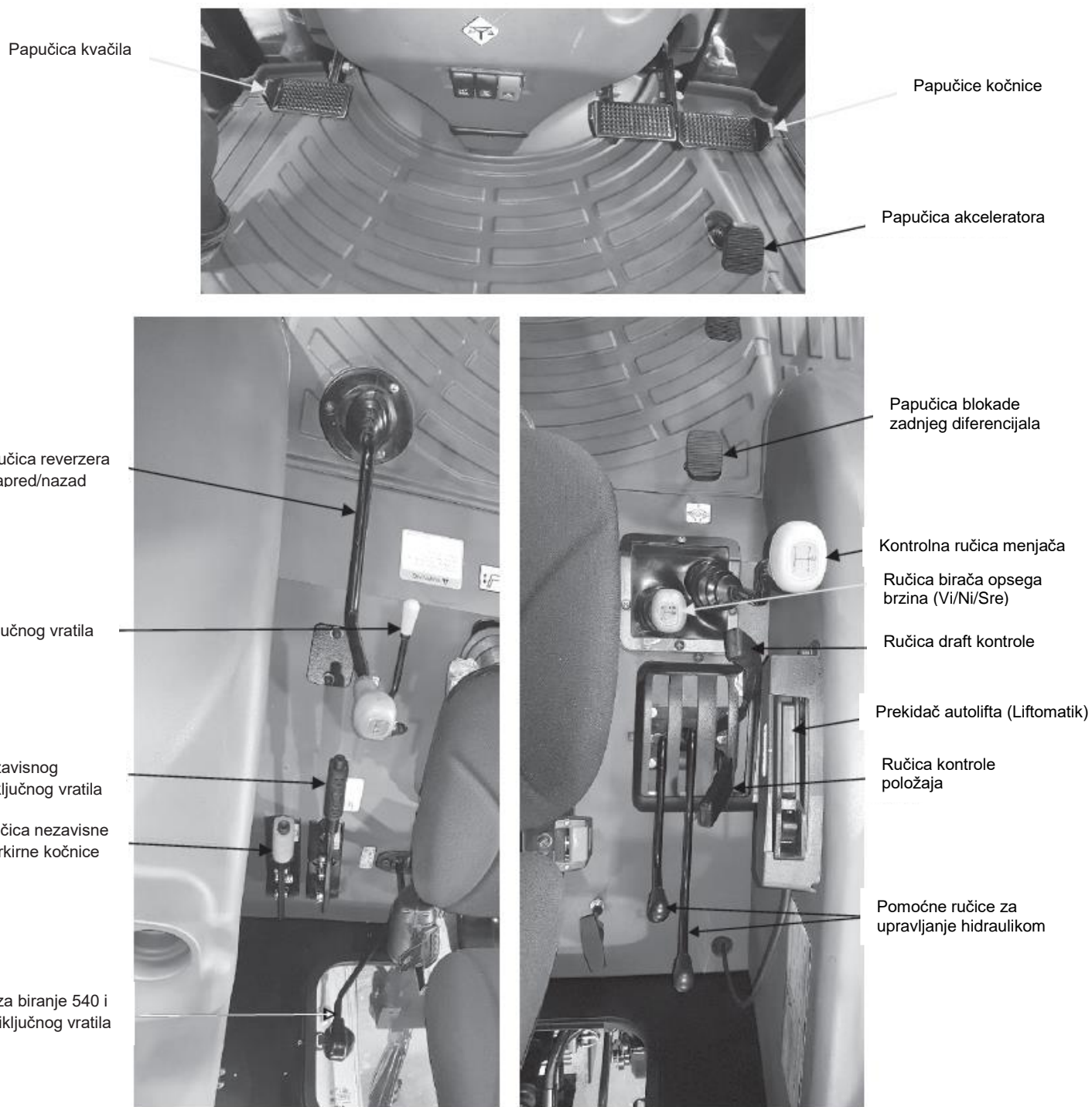


Slika3.1 Komande traktora (traktor sa platformom)

NAPOMENA: Pogledajte Uputstvo u delu instrukcija o pravilnoj upotrebi komandi.

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.1b Komande traktora (traktor sa kabinom)



Slika3.1 Komande traktora (traktor sa kabinom)

NAPOMENA: Pogledajte Uputstvo u delu instrukcija o pravilnoj upotrebi komandi.

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.2 Instrument tabla



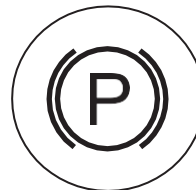
Slika 3.2 Instrument tabla

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Parkirno svetlo | 16 | Levi žmigavac |
| 2 | Indikator radne lampe | 17 | Merač temperature rashladne tečnosti |
| 3 | Indikator pražnjenje akumulatora | 18 | Taster za finalno biranje (OK) |
| 4 | Indikator pritiska motornog ulja | 19 | Taster za Meni |
| 5 | Indikator začepljenja filtera vazduha | 20 | Merač nivoa goriva |
| 6 | Indikator aktiviranja 4x4 | 21 | Kodovi grešaka |
| 7 | Indikator vode u gorivu | 22 | Merač sati |
| 8 | Indikator priključnog vratila 540 | 23 | Brzina vozila |
| 9 | Indikator priključnog vratila 540E | 24 | Digitalni sat |
| 10 | Indikator priključnog vratila 1000 | 25 | Indikator nivoa ulja u kočnicama |
| 11 | Indikator visoke temp. rashl. tečnosti | 26 | Indikator kvara |
| 12 | Indikator dugih svetla | 27 | Taster za listanje nadole |
| 13 | Desni žmigavac | 28 | Taster za listanje nagore |
| 14 | Indikator skretanja prikolice | 29 | Merač broja obrtaja u minuti |
| 15 | Delta senzor pritiska (ako ga ima) | 30 | Indikator dijagnostičke greške sistema |
| | | 31 | Indikator pregrevanja motora |

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.2.1 Indikator parkirne kočnice

Ovaj indikator pokazuje aktiviranu parkirnu kočnicu.



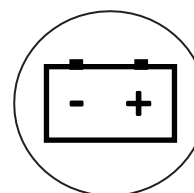
3.2.2 Indikator radne lampe

Ovaj indikator svetli kada je radna lampa uključena („ON“).



3.2.3 Indikator pražnjenje akumulatora

Ovaj indikator pokazuje da li je akumulator pun ili ne. Svetleće kada je prekidač paljenja uključen a motor isključen. Indikator će se isključiti kada se motor pokrene.



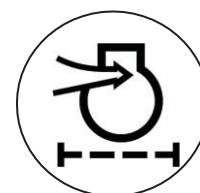
3.2.4 Indikator pritiska ulja

Ako pritisak ulja u motoru padne ispod dozvoljenog nivoa ovaj indikator će se upaliti. Ako se ovo dogodi tokom rada i ne isključi se kad motor ubrza na više od 1000 obrtaja/minuti, proverite nivo ulja u motoru



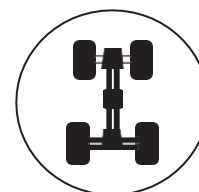
3.2.5 Indikator začepljenja filtera vazduha

Ovaj indikator će svetleti kada se filter vazduha začepi. Odmah očistite filter vazduha komprimiranim vazduhom ako ovaj indikator zasvetli..



3.2.6 Indikator uključenja 4x4

Ovaj indikator će svetleti kada se uključi pogon na sva četiri točka.



INSTRUMENTI I KOMANDE

3.2.7 Indikator vode u gorivu

Ukazuje na prisustvo vode u gorivu i svetli kada nivo vode u separatoru vode poraste i ima potrebe da se ispusti voda iz separatora.



3.2.8 Indikator priključnog vratila 540

Ovaj indikator svetli kada se aktivira priključno vratilo 540.



3.2.9 Indikator priključnog vratila 540E

Ovaj indikator svetli kada se aktivira priključno vratilo 540 ekonomik.



3.2.10 Indikator priključnog vratila 1000

Ovaj indikator svetli kada se aktivira priključno vratilo 1000.



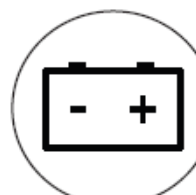
3.2.11 Indikator visoke temperature rashl. tečnosti

Ovaj indikator svetli kada je temperatura rashladne tečnosti u motoru previsoka, što znači da se motor pregreva.



3.2.12 Indikator dugih svetla

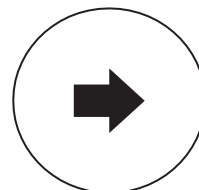
Svetli kada su prednji farovi uključeni u modus dugih svetla.



INSTRUMENTI I KOMANDE

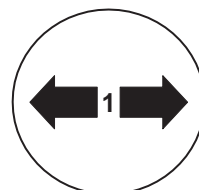
3.2.13 Desni žmigavac

Svetli kada se uključi indikator skretanja na desno.



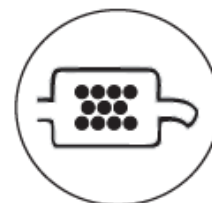
3.2.14 Indikator skretanja prikolice

Ovaj indikator pokazuje kada su levi ili desni žmigavac na prikolici uključeni.



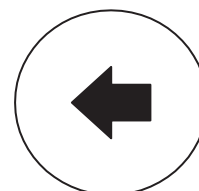
3.2.15 Delta senzor pritiska (opciono)

Ovaj indikator svetli pri porastu pritiska diferencijala DOC/POC jedinice. Ovo se može desiti kada traktor duže radi u praznom hodu. Vozite traktor pod optimalni opterećenjem i većem broju obrtaja neko vreme i ovaj indikator će se automatski ugastiti. Obratite se svom dileru ukoliko se ovaj problem nastavi.



3.2.16 Levi žmigavac

Svetli kada se uključi indikator skretanja na levo.



3.2.17 Merač temperature rashladne tečnosti

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora. Hladna zona pokazuje normalnu radnu temperaturu. Vruća zona pokazuje da je temperatura previsoka

VAŽNO: Ako je temperatura motora previsoka, nemojte ga gasiti. Ako merač temperature ostane u zoni pregrevanja, pokušajte da utvrdite uzrok i po potrebi potražite pomoć stručnog lica.



Zona pregrevanja

3.2.18 Taster za finalno biranje (OK)

Ovaj taster se koristi da potvrdi izabranu opciju kao konačnu.



INSTRUMENTI I KOMANDE

3.2.19 Taster za Meni

Ovaj taster se koristi pri izboru opcije iz menija.



3.2.20 Merač goriva

Kada se kazaljka pomeri u „0“ zonu pokazuje da u rezervoaru ima manje goriva.

Svetlo upozorenja (A) za grešku merača goriva:

Pali se: Crvena zona (oblast 0 do 1/8)

Treperi: Kada je senzor otvoreno kolo, kazaljka je u položaju „prazno“.

Isklj.: Kratak spoj, kazaljka je u položaju „prazno“.

Isklj.: Kazaljka radi po nivou goriva (normalan režim rada)



3.2.21 Displej kodova grešaka (ako postoji)

Ovaj displej će prikazati kodove grešaka, ako postoje.



3.2.22 Merač sati

Merač sati evidentira broj sati rada motora.

NAPOMENA: Merač sati se može razlikovati od stvarnog vremena (kao što pokazuje sat) jer on isključivo zavisi od broja obrtaja motora.



3.2.23 Merač brzine vozila

Pokazuje brzinu vozila nakon izbora ispravne veličine guma.

Postupak biranja veličine guma:

- Km/h je podrazumevani režim
- Pritisnite i držite donji levi taster („down“) a pritiskom i otpuštanjem gornjeg desnog tastera (OK) možete promeniti režim sa km/h na Mph ili Mph na Km/h.



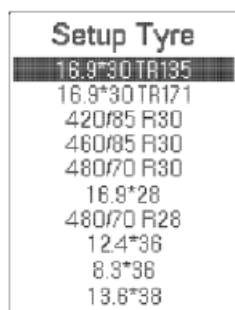
INSTRUMENTI I KOMANDE

- Ako se ni jedan taster ne pritiska 2 sekunde, onda će biti sačuvan trenutni režim rada.
- Kadgod se uključi paljenje, prikazaće se poslednje izabrani režim rada.

Podešavanje tipa guma:

Ovaj instrument pruža mogućnost podešavanja 10 različitih vrsta guma. Svaka guma ima svoj opseg okretanja koji se koristi pri izračunavanju brzine vozila. Da biste pristupili ekranu za podešavanje morate da pritisnete oba tastera sa leve strane u isto vreme i zadržite ih na 5 sekundi.

Nakon ovog postupka, na ekranu za podešavanje guma će se pojaviti sledeće:



Korisnik može „skrolovati“ niz listu koristeći taster sa levom strelicom i izabrati željeni tip gume, a da bi potvrdio izbor, mora pritisnuti gornji desni taster. Nakon toga, instrument se vraća na glavni ekran. Da bi prekinuo postupak (i zadržao prethodno podešavanje), korisnik mora da pritisne donji desni taster.

Pri prvom pristupu, selektovana je gornja linija, nakon prvog puta biće selektovano prethodno podešavanje guma. Po podrazumevanom režimu (ako nije izabrana nijedna vrsta guma, npr. pri prvom podešavanju) instrument će koristiti tip guma 16.9x30 TR 135.

3.2.24 Digitalni sat

Za podešavanje vremena na satu koristi se taster sa desne strane u meniju.

Postupak podešavanja vremena:

- Kada pritisnete donje dugme sa desne strane pristupiće stranici menija u kojoj se može podesiti vreme. Polje sa satom se automatski bira kao na sledećoj slici:



INSTRUMENTI I KOMANDE

Pritiskom strelice na gore (levi taster) broj se povećava za 1, a pritiskom strelice na dole, smanjuje se za 1. Ako se dugme drži sve vreme povećanje/smanjenje se ubrzava. Opseg sati je 0-23. Od 23, ako se pritisne gornji taster, broj se menja na „0“. Ako se sa „0“ pritisne donji taster, broj se menja na 23. Pritiskom na gornje desno dugme potvrđuje se izabrani sat i selektor se prebacuje na minute.



Postupak za podešavanje minuta je isti kao i gore opisani postupak za podešavanje sati. Opseg minuta je 0-59.

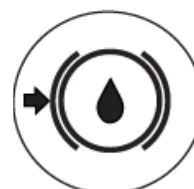


Na kraju podešavanja, pritiskom na gornji desni taster, postupak se završava. Sati i minuti su podešeni a instrument se vraća na normalni operativni ekran.

Ako se pritisne donje desno dugme (umsto gornjeg tastera), postupak podešavanja vremena će biti prekinut, instrument tabla se vraća na početni operativni ekran a vreme na satu nije sačuvano (ostaje prethodno podešeneo vreme).

3.2.25 Indikator nivoa ulja u kočnicama

Ovaj indikator svetli kada nivo ulja u rezervoaru za kočnice padne ispod propisanog nivoa.



3.2.26 Indikator kvara

Ovaj indikator svetli kad dođe do nekog kvara na traktoru. Obratite se najbližem dileru ako ovaj indikator svetli.



3.2.27 Taster za listanje nadole

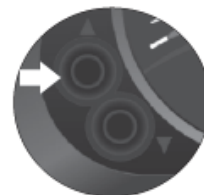
Ovaj taster se koristi za listanje nadole za biranje opcija iz menija.



INSTRUMENTI I KOMANDE

3.2.28. Taster za listanje nagore

Ovaj taster se koristi za listanje nadole za biranje opcija iz menija.



3.2.29 Merač broja obrtaja u minuti

Kazaljka ovog merača pokazuje brzinu motora brojem obrtaja u minutu. Kazaljka nikada ne bi trebalo da pređe crvenu zonu koja pokazuje preveliku brzinu motora.



Zelena zona
(bezbedan rad)

Crvena zona

3.2.30 Indikator dijagnostičke greške sistema

Ovaj indikator svetli kada se u sistemu javi neka greška. Obratite se najbljem operateru ako ovaj indikator svetli.



3.2.31 Indikator pregrevanja motora

Ovaj indikator svetli kada je grejač paljenja uključen („ON“) na drugoj poziciji ključa za startovanje.

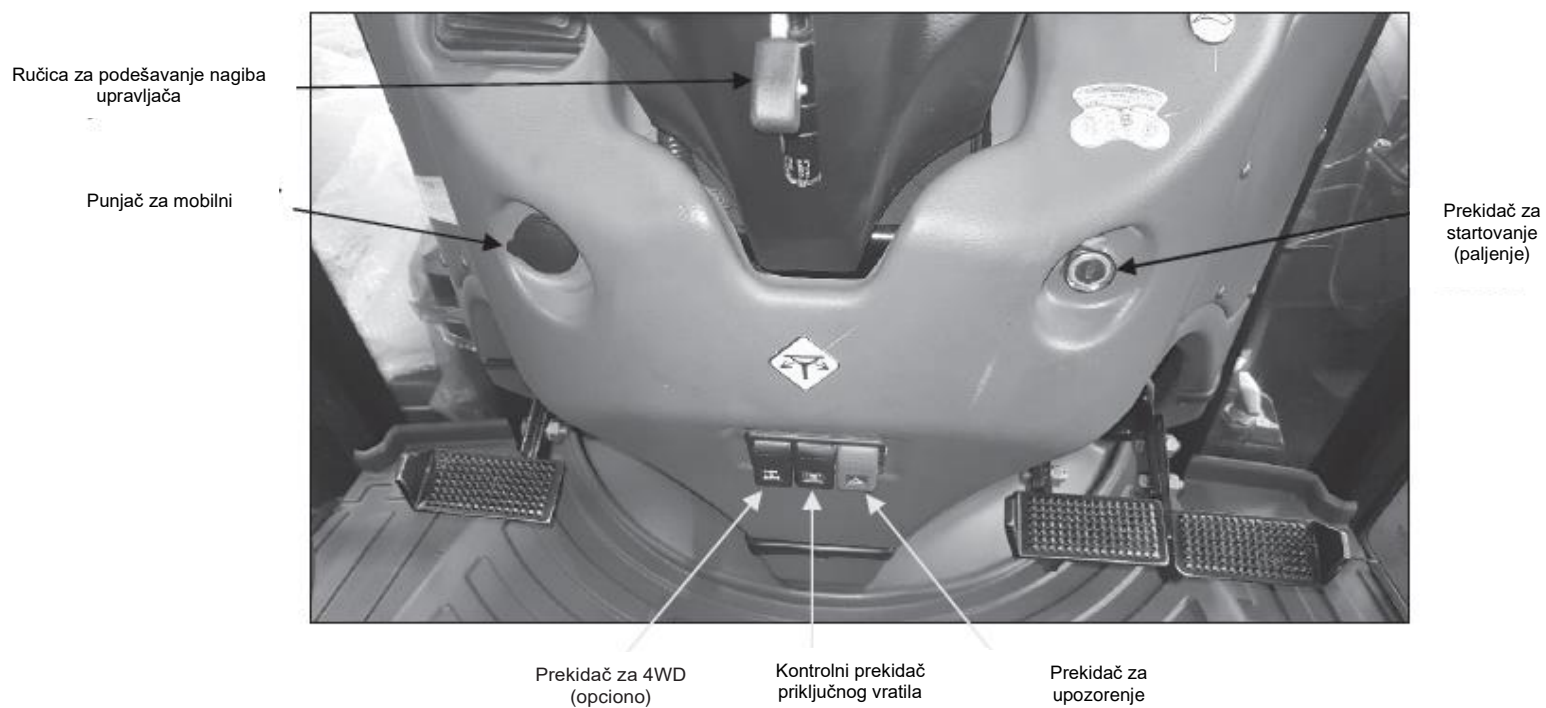


INSTRUMENTI I KOMANDE

3.3.a Komandna tabla (traktor sa platformom)



3.3.b Komandna tabla (traktor sa kabinom)



INSTRUMENTI I KOMANDE

3.3.1 Kombinovani prekidač (farovi, žmigavci, kontrolna ručica sirene)

Ova kontrolna ručica se nalazi na levoj strani komandne table. Upravljajte ručicom na način koji je opisan u nastavku.

Rad farova: da biste uključili („ON“) ili isključili („OFF“) farove, okrenite srednji deo ručice u smeru kretanja kazaljke na satu.

Postoje 3 pozicije:



- U „**OFF**“ položaju, sva svetla su isključena (slika 3-3a.)



- U „**SREDNJI**“ položaju slika 3-3(b) sa uključenim paljenjem, parkirna svetla, svetlo iznad reg. table, svetla na komandnoj tabli su uključena, ali čeonni farovi nisu.

- U „**TREĆI**“ položaju slika 3-3 (c) sa uključenim paljenjem, čeonni farovi (oborena svetla), i bočna svetla su upaljena. Gurnite ovu ručicu na dole za duga svetla. Indikator dugih svetala svetli plavo na instrument tabli

Poziciona svetla slika 3-3 (d): da biste u trenutku uključili farove, povucite ručicu naviše i zadržite je u tom položaju. Vratit će se u isključen („OFF“) položaj kada se pusti.

NAPOMENA: poziciona svetla će svetleti bilo da su prednji farovi uključeni ili isključeni.



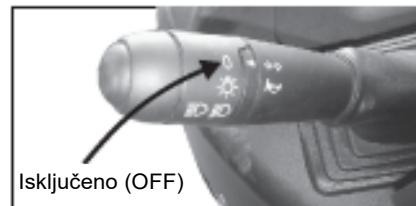
Signalizacija za skretanje slika 3-3 (e)

Gurnite ručicu napred za levi žmigavac, povucite ručicu ka sebi za desni žmigavac.

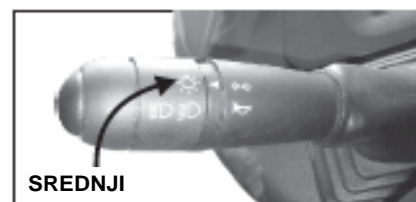


Prekidač za sirenu slika 3- (f)

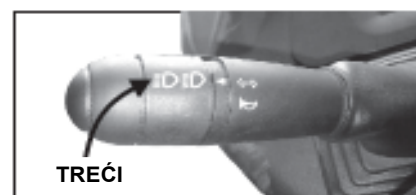
Pritisnite dugme na kraju ove ručice da bi aktivirali sirenu.



Slika 3-3 (a)



Slika 3-3 (b)



Slika 3-3 (c)



Slika 3-3 (d)



Slika 3-3 (e)



Slika 3-3 (f)

INSTRUMENTI I KOMANDE



3.3.2 Punjač mobilnog telefona

Ova utičnica služi za punjenje mobilnih telefona, itd.

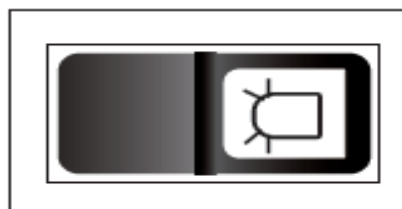


Slika 3-3 (g)



3.3.3 Prekidač za rotaciono svetlo (opciono), videti sliku 3-3 (h)

Ovaj prekidač služi da uključi/isključi rotaciono svetlo koje se nalazi na sigurnosnom ramu.



Slika 3-3 (h)



3.3.4 Prekidač za upozorenje, videti sliku 3-3 (i)

Prekidač za upozorenje ima sledeću svrhu:

- Kada trepću sva 4 žmigavca to pokazuje da operater nema kontrolu nad traktorom.
- Mehanički kvar na traktoru.

Pritisnite ovaj prekidač za upozorenje da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju na OPASNOST.

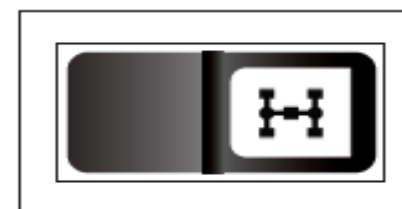


Slika 3-3 (i)



3.3.5 Prekidač za 4WD (opciono), videti sliku 3-3 (j)

Ovaj prekidač se koristi za uključivanje i isključivanje 4WD režima rada i na raspolaganju je u 4WD varijanti.



Slika 3-3 (j)

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.3.6 Kontrolni prekidač priključnog vratila, videti sliku 3-3 (k)





Ovaj prekidač se koristi za uključivanje i isključivanje priključnog vratila.

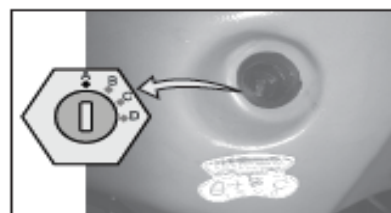


Slika 3-3 (k)

3.3.7 Prekidač za paljenje, videti sliku 3-3 (l)

Prekidač za paljenje ima sledeće funkcije:

Sr.	Simbol	Funkcija
A.		Paljenje isključeno („OFF“)
B.		Paljenje uključeno („ON“)
C.		GREJAČ (hladni start)
D.		START



Slika 3-3 (l)

3.4 Kutija sa osiguračima

Kutija sa osiguračima se nalazi iza komandne table. Ako se desi električni kvar, proverite i identifikujte problem a potom zamenite pregoreli osigurač originalnim osiguračem odgovarajućih specifikacija.

Pogledajte poglavlje 5: **Održavanje** za više informacija o kutijama sa osiguračima.



Slika 3-4

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.5 Svetla na traktoru (traktor sa platformom)

1. Prednja svetla (slika 3.5a)
2. Prednja parkirna svetla (slika 3.5a)
3. Rotaciono svetlo (opciono) - koristi se u skladu sa nacionalnom zakonskom regulativom. (slika 3.5a)
4. Svetlo registarske tablice (slika 3.5b)
5. Svetlo za rad - podesivo svetlo za rad sa vertikalnim i horizontalnim podešavanjem (slika 3.5b)
6. Zadnje svetlo (slika 3.5b)



Slika 3-5 (a)

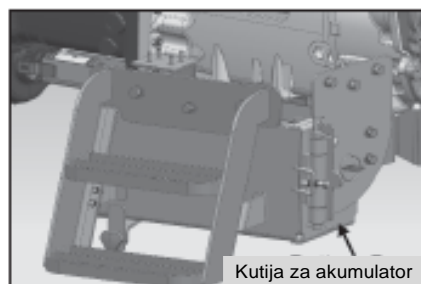


Slika 3-5 (b)

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.6 Akumulator

Akumulator se nalazi ispod desne strane poda u kutiji za akumulator (videti sliku 3.6).



Slika 3-6

3.7 '7'-polna zadnja utičnica za prikolicu

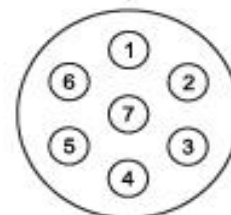
7-polna utičnica je montirana na registarskoj tablici za povezivanje priključaka za prikolicu.

Detalji o priključcima:

Br. term. (PIN)	Funkcija	Šifra boje žice
PIN 1	Levi žmigavac	Zelena/Plava (G/L)
PIN 2	Ne koristi se	-
PIN 3	Uzemljenje	Crna (B) ili bela (W)
PIN 4	Desni žmigavac	Zelena/Crvena (G/R)
PIN 5	Desno parkirno svetlo	Crvena (R)
PIN 6	Štop svetla	Zelena/Crna (G/B)
PIN 7	Levo parkirno svetlo	Crvena/Zelena (R/G)



Slika 3-7



3.8 Registarska tablica

Registarska tablica vozila je postavljena sa zadnje strane traktora kao što je prikazano na slici.

NAPOMENA:

- 1) Koristite registarsku tablicu u skladu sa zakonskom regulativom u Vašoj zemlji.
- 2) Prikazana fotografija se može razlikovati od registarske tablice na Vašem traktoru.



Slika 3-8a

INSTRUMENTI I KOMANDE



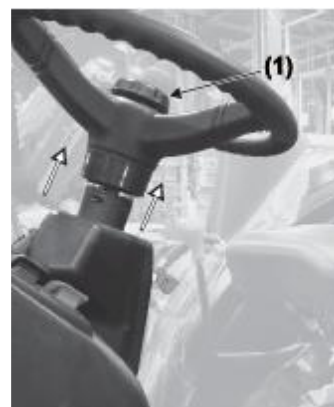
Slika 3-8b

3.9 "Tilt" i teleskopsko upravljanje

Operater može podesiti visinu volana (gore i dole) kao i ugao upravljanja kako mu odgovara:

Podešavanje visine volana (videti sliku 3-9a)

- Odšrafite prsten teleskopa upravljača (1, slika 3.9a)
- Podignite/spustite volan vertikalno.
- Zašrafite prsten teleskopa upravljača (1, slika 3.9a) da biste zaključali u tom položaju



Slika 3-9a



Podešavanje volana po kosini (videti sliku 3-9b)

Ka operateru: Držite ručicu (2, slika 3-9b) u podignutom položaju i povucite stub volana ka strani operatera. Izaberite nagib koji Vam odgovara i otpustite ručicu (2, slika 3-9b) koja će se sama zaključati.

Od operatera: Držite ručicu (2, slika 3-9b) u podignutom položaju. Volan će se automatski pomeriti ka prednjoj strani.

Otpustite ručicu (2, slika 3-9b) to odgovarajućeg položaja stuba upravljača



Slika 3-9b



OPREZ: Nemojte nikada podešavati volan kada je traktor u pokretu. Ako smatrate da je podešavanje neophodno, zaustavite traktor i podesite volan u odgovarajući položaj.

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.10 Vozačevo sedište - slika 3-40 (a)

- Podesivo u skladu sa željama operatera
- Za što bolje rezultate, podešavajte položaj dok sedite u sedištu.

A – ručica za podešavanje putovanja

B – podešavanje težine

C – podešavanje visine

D - ručica za podešavanje visine suspenzije



Slika 3-10 (a) – vozačevo sedište

Sedište se može podesiti na sledeće načine:



1. **Podešavanje putovanja:** povucite ručicu (A) koja se nalazi sa leve strane sedišta i sedište će kliziti u odgovarajući položaj. Otpustite ručicu da biste zaključali sedište u podešeni položaj.



2. **Podešavanje težine:** izaberite prekidač D u skladu sa težinom vozača. Podesite sedište radi bolje suspenzije prema težini vozača okretanjem ručke (B). Okretanje u smeru kazaljke na satu za tvrđu suspenziju a u suprotnom smeru za blažu suspenziju.



3. **Podešavanje suspenzije visine:** okrenite ručicu (C) za podešavanje željene visine sedišta za udobnu vožnju.

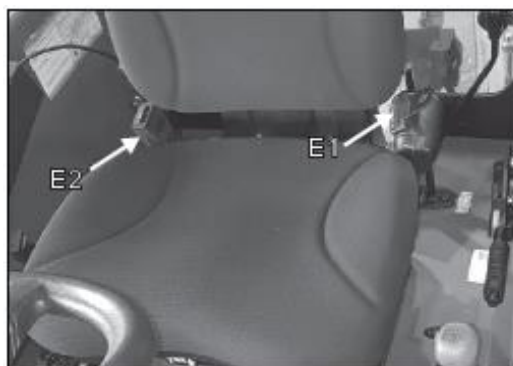


Slika 3-10 (b)



Sigurnosni pojas (E, slika 3-140 (c)): uz sedište ide i sigurnosni pojas. Da biste vezali pojas, izvucite jezičak kopče (E1), prebacite pojas preko sebe i gurnite jezičak kopče u odgovarajući otvor (E2) dok ne čujete „klik“.

Da biste odvezali pojas, pritisnite dugme za otpuštanje na kopči sa otvorom (E2).



Slika 3-10 (c)



UPOZORENJE: Morate biti vezani sve vreme dok vozite traktor.

INSTRUMENTI I KOMANDE

3.11 Kutija za alat

Kutija za alat se nalazi sa leve strane traktora blizu stepenika kako je prikazano na slici 3-11.



Slika 3-11